

## **BARCELONA SERÀ LA CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA EL 2014, VILAFRANCA DEL PENEDESÈ EL 2015 I VIC EL 2016**

La ciutat de Barcelona serà la Capital de la Cultura Catalana l'any 2014, Vilafranca del Penedès ho serà el 2015 i Vic serà la Capital de la Cultura Catalana el 2016, segons que va anunciar el dia 11 d'abril el president de l'organització Capital de la Cultura Catalana, Xavier Tudela.

La Capital de la Cultura Catalana Barcelona 2014 serà impulsada directament per l'organització promotora de la capitalitat cultural, en coordinació amb les altres iniciatives que commemoraran l'emblemàtic any 2014, i tindrà tres àmbits d'actuació. La ciutat de Barcelona, la resta de Catalunya i àmbit lingüístic català i l'àmbit internacional.

Pel que fa la Vilafranca del Penedès 2015 la seva candidatura va ser aprovada per unanimitat de tots els grups polítics de l'ajuntament el 2 de febrer de 2011 i ha tingut una massiva adhesió ciutadana. Vilafranca ha destacat en la seva candidatura que "la ciutat té una gran riquesa cultural, tant pel seu patrimoni com per la intensa activitat associativa i institucional en tots els àmbits creatius, escènics i artístics. Aquesta àmplia expressió cultural es reforça amb una bona xarxa d'equipaments de qualitat i de suport a entitats que facilita la programació i potencien la seva activitat". La Festa Major de Vilafranca, ciutat amb una població de 39.777 habitants, reconeguda com a "Festa patrimonial d'interès Nacional", va ser elegida per votació ciutadana com un dels 10 tresors del patrimoni cultural immaterial de Catalunya i Andorra.

L'Ajuntament de Vic va aprovar presentar la seva candidatura a la Capital de la Cultura Catalana 2016 el 7 de novembre de 2011, per unanimitat de tots els grups polítics del consistori. En la seva candidatura, que també ha tingut una gran adhesió ciutadana, Vic, municipi amb una població de 41.232 persones, ha destacat que la ciutat "ha aconseguit assolir un elevadíssim nivell associatiu, social i cultural comparable a molt poques ciutats del país però creiem que, en poques ocasions, ha estat prou reconegut en l'àmbit nacional i internacional". A Vic, on se celebren fires i mercats reconeguts a nivell nacional, desenvolupen la seva activitat més de tres-cents associacions. El Centre històric de Vic va ser elegit, per votació ciutadana, com a una de les 7 meravelles del patrimoni cultural material de Catalunya.



Les 4 columnes de Puig i Cadafalch davant del Palau Nacional a Barcelona.



Basilica de Santa Maria de Vilafranca del Penedès.

El jurat que ha elegit a Barcelona com a Capital de la Cultura Catalana 2014, a Vilafranca del Penedès com a Capital de la Cultura Catalana 2015 i a Vic com a Capital de la Cultura Catalana 2016 ha estat constituït per Rodolfo Maslias, que ha estat secretari general de la Xarxa Europea de Capitals Culturals; Ivonne Rego, de la Capital Europea de la Cultura de Lisboa; Xavier Tudela, president de l'organització Capital de la Cultura Catalana, i Màrius Vendrell, director general de la Capital Americana de la Cultura.

Josep Fèlix Ballesteros, alcalde de Tarragona, que és la Capital de la Cultura Catalana d'enguany, va declarar en conèixer les designacions de les noves capitals culturals que "amb el lema de *la Cultura ens transforma* vàrem iniciar el mes de gener la nostra Capital de la Cultura Catalana 2012, una capitalitat que suposa un repte per a nosaltres, en els àmbits local i nacional. La capitalitat és una excel.lent ocasió per



Centre històric de Vic.

a fer un reconeixement als creadors que mantenen viva la cultura tarragonina i per tant la cultura catalana, amb més de mil actes durant l'any. D'altra banda, al final de la nostra capitalitat cultural esperem poder oferir al país els resultats del *Banc de la Cultura*, un projecte que esperem permeti desenvolupar un nou model de gestió. Desitgem a les tres ciutats elegides com a Capital de la Cultura Catalana molta sort i encert en les seves propostes”.

Encara a Tarragona 2012, la tinent d'alcalde de Cultura i Patrimoni, Carme Crespo, va felicitar també les noves capitals de la cultura catalana i va recordar que “el paper cabdal de la cultura en el desenvolupament de la societat és evident i inqüestionable. Però, en canvi, el paper de la cultura en el desenvolupament i benestar personals sovint es menysté. En temps de dificultat econòmica comença a imperar un discurs que relega les necessitats culturals molt per sota de les socials, sanitàries i educatives dels ciutadans. Però la creativitat genera riquesa. L'expressió artística millora la salut i la cultura educa i transforma les persones”.

De la seva banda Trini Marín, Cònsol major (alcaldessa) d'Escaldes-Engordany, que fou la Capital de la Cultura Catalana 2011, va declarar que “vull encoratjar i transmetre el ple suport de la nostra parròquia (municipi) a les ciutats que tindran l'honor de representar la Capital de la Cultura Catalana el 2014, 2015 i 2016. L'any passat Escaldes-Engordany va acollir la capitalitat cultural, una oportunitat excepcional per exportar la cultura pròpia del Principat d'Andorra a través de tot el mapa lingüístic català, per reivindicar la importància de la cultura en la creació de riquesa d'un país i com a eina de cohesió d'una societat. I és que la cultura ens transmet valors i la cultura ens uneix als territoris de parla catalana. Són temps difícils, però no per això hem de deixar d'esmerçar esforços en l'àmbit cultural”.

Finalment, Jordi Munell, alcalde de Ripoll, que serà la Capital de la Cultura Catalana 2013, va expressar que “des del Bressol de Catalunya vull saludar i felicitar Barcelona, Vilafranca del Penedès i Vic per la seva designació com a capitals de la cultura catalana 2014, 2015 i 2016. Repassant les ciutats que han estat, són o seran capitals de la cultura catalana hom s'adona de la riquesa cultural de la nostra nació milenària. A Ripoll estem molt entusiasmats i il·lusionats amb la preparació de la nostra capital cultural de l'any vinent i estem convençuts que per l'espai lingüístic català l'existència d'una capital cultural pròpia és un element que ens permet augmentar l'autoestima alhora que reforçar la potència que té la cultura catalana”.

Fins ara, han estat elegides capitals de la cultura catalana les següents ciutats de l'àmbit lingüístic català: Banyoles 2004; Esparreguera 2005; Amposta 2006; Lleida 2007; Perpinyà 2008; Figueres 2009; Badalona 2010; Escaldes-Engordany/Principat d'Andorra 2011; Tarragona 2012; Ripoll 2013; Barcelona 2014; Vilafranca del Penedès 2015 i Vic 2016.

La Capital de la Cultura Catalana ([www.ccc.cat](http://www.ccc.cat)) s'adreça a tot el domini lingüístic i cultural català. Té com a objectius els de contribuir a ampliar la difusió, l'ús i el prestigi social de la llengua i la cultura catalanes, incrementar la cohesió cultural dels territoris de llengua i cultura catalanes i, finalment, promocionar i projectar el municipi designat com a Capital de la Cultura Catalana, tant a l'interior com a l'exterior. El Parlament de Catalunya va donar suport a la Capital de la Cultura Catalana, per unanimitat de tots els grups parlamentaris, en data 25 de març de 2004.



Els alcaldes, i diputats al Parlament de Catalunya, de Vic, Josep Maria Vila d'Abadal, i de Vilafranca del Penedès, Pere Regull, al Parlament de Catalunya el dia de la nominació d'aquests dos municipis com a Capital de la Cultura Catalana.

## PREMIS LITERARIS DE TARRAGONA

La Capital de la Cultura Catalana Tarragona 2012 va lliurar el dia 21 d'abril, al Saló de Plens de l'ajuntament, els premis literaris Ciutat de Tarragona. Per primera vegada, els premis es varen lliurar en el marc de la Primavera Literària i com a pòrtic de la Diada de Sant Jordi. El cartell de premis el constituïen el premi Pin i Soler, de novel·la, el premi Tinet, de narrativa curta, i el premi Vidal Alcover, de traducció.

Berta Noy Falcó fou la guanyadora del Premi Pin i Soler, amb l'obra *Llocs que no surten als mapes*. Aquest guardó està dotat amb 21.000 €, la Musa de Plata i la publicació de l'obra per part de l'editorial Columna. Va ser instituit el 1984 per Òmnium Cultural del Tarragonès i compta des de 1991 amb el patrocini de l'ajuntament de Tarragona. El jurat d'aquesta edició ha estat integrat per Maria Lluïsa Amorós, Gabriel Janer Manila, Gerard Guix (guanyador de la darrera edició), Joan Rendé, Antoni Pladevall i Josep Rovira com a secretari. S'hi han presentat 82 obres.

Berta Noy Falcó és llicenciada en Filosofia per la UB. Treballa des de 1997 a l'Editorial Planeta, on ha fet d'editora de llibre infantil i de directora de ficció internacional. Actualment és editora executiva de ficció a l'editorial Espasa. A més, és professora al Màster d'edició de la Universitat Pompeu Fabra.

El premi Tinet de narrativa breu l'ha guanyat Xavi Ballester Fàbregues, amb l'obra *Ous ferrats*. Aquest guardó està dotat amb 1000 €, aportats per la Diputació de Tarragona, i la publicació de l'obra guanyadora, juntament amb una selecció d'altres contes participants, per part de Cossetània edicions. El jurat ha destacat també l'especial interès que tenen, per la seva qualitat, les obres presentades amb els títols *Germans*, *Poyekhali*, *La pescadora* i *La partida*. Aquest guardó fou creat per la Fundació Ciutat de Tarragona l'any 1997. El jurat d'aquesta edició ha estat integrat per Noemi Bagès, Josep Ballester, Àngel-Octavi Brunet, Andreu Carranza, Rosa Pagès i Enric Brull com a secretari. S'hi han presentat 336 propostes.

Xavi Ballester, nascut el 1974 a Barcelona i resident a Valls, és llicenciat en Filologia Hispànica per la Universitat de Barcelona. Ha estat tècnic de comunicació i assessor cultural de l'Ajuntament de Barcelona. Actualment ho és a l'Ajuntament de Molins de Rei. Finalista del concurs Mercè Rodoreda de contes de la Festa Major de Gràcia, de l'any 2009, amb *El mirall*. Guanyador del 9è premi Lambda de contes, de l'any 2010, pel relat *Sense llençols*.

Finalment, Pau Vidal ha estat el guanyador del premi Vidal Alcover de traducció pel projecte de traducció de l'obra *I viceré (Els virreis)*, de Federico de Roberto. El premi està dotat amb 12.000 euros.

El jurat d'enguany ha estat integrat per Jordi Jané, Jaume Medina, Joaquim Sala-Sanahuja, Monika Zgustova i Rosa M. Ibarz com a secretària.

El premi Jaume Vidal Alcover de traducció va ser creat l'any 2000 per l'ajuntament de Tarragona amb la finalitat d'estimular la traducció d'obres de la literatura universal al català. El premi Vidal Alcover no es dona a una obra ja traduïda sinó a un projecte de traducció. Això fa que en realitat sigui equivalent a un ajut a la traducció. Les editorials que han anat editant aquestes obres han estat diverses. Actualment, les obres guanyadores s'editen a les edicions de 1984.

Pau Vidal (Barcelona, 1967) és escriptor i lingüista.

Llicenciat en Filologia Catalana per la Universitat Autònoma de Barcelona. Ha guanyat els premis Documenta 2002, de Literatura Científica 2006 i Marian Vayreda Ciutat d'Olot 2011. Com a traductor ha publicat més de 40 títols, entre els quals *El gatopardo*, de Lampedusa, *Gomorra*, de Robert Saviano, i la sèrie de novel·les sobre el comissari *Montalbano*, d'Andrea Camilleri.



Xavier Ballester, Premi Tinet de narrativa curta;  
Carme Crespo, tinent d'alcalde de Cultura; Berta Noy Falcó, guanyadora del Premi de Narrativa Pin i Soler, i Pau Vidal, Premi Vidal Alcover, a l'ajuntament de Tarragona.

## 25 CONCERTS DE JAZZ

L'Estudi de Música, amb la col.laboració de l'ajuntament de Tarragona, ha dut a terme un cicle dedicat al jazz els dies 12, 13, 14 i 15 d'abril. Aquest cicle ha ofert 25 concerts programats a 21 sales i espais de concerts de Tarragona.

El cicle té vocació de continuïtat i vol promoure grups i formacions del territori, així com donar sortida a les diverses i variades produccions que es realitzen.

Aquest nou cicle de jazz s'inscriu en la Capital de la Cultura Catalana Tarragona 2012, ja que és l'aportació que les diverses entitats participants, coordinades per l'Estudi de Música, volen fer a aquest any de projecció de la cultura i de la creació artística pròpies de Tarragona als territoris de llengua i cultura catalanes. La tinent d'alcalde Carme Crespo va destacar en la presentació que "es tracta, doncs, d'una iniciativa que sorgeix expressament aquest any que som Capital de la Cultura i que aconsegueix l'objectiu de posar en valor i fer visible el potencial musical de Tarragona en l'àmbit del jazz." Va afegir que "en aquest cicle hi participen més de 20 sales i espais de concerts i, amb 22 patrocinadors i 8 col.laboradors, és una mostra que sumant esforços i il·lusions Tarragona és Capital del jazz".



La tinent d'alcalde de Cultura, Carme Crespo, i els coordinadors del programa i membres de l'Estudi de Música, Teresa Valls i Paco Martín.

## SANT JORDI A TARRAGONA 2012

Durant la Diada de Sant Jordi, davant del teatre Metropol, es va instal·lar una parada especial de Tarragona 2012, que va servir per donar informació de la Capital de la Cultura Catalana a tots els ciutadans que ho desitjaven.

A més, la parada va ser un aparador que va mostrar dos projectes nous que s'han associat a Tarragona 2012 i que va servir per difondre'ls per tal que els ciutadans els poguessin conèixer i contribuir, en forma de micromecenatge, al seu desenvolupament.

Un dels projectes és el rodatge de "Crossing Limits", un spot artístic que presentarà el patrimoni de Tarragona des d'una mirada nova, a partir de la dansa, la música i la videocreació. Andrea Eidenhammer n'és la responsable i durant Sant Jordi es varen apuntar com a extres per a l'espot diverses persones que s'acostaven a la parada.

L'altre projecte, anomenat "Plegats", liderat per Mènsula Studio, s'inicià aquest Sant Jordi amb tres títols i té com a objectius unir il·lustradors, fotògrafs, escriptors, etc., en publicacions fetes a mida.

Tarragona 2012 el que fa és donar suport a aquestes dues propostes que aposten per la interdisciplinarietat i la intervenció de creadors joves oferint-los visibilitat i projecció.



Crossing Limits.

## RIPOLL PRESENTA LA COMISSIÓ ORGANITZADORA DE LA CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA 2013

La sala de plens de l'Ajuntament de Ripoll va acollir el dia 13 d'abril la presentació de la comissió organitzadora de la Capital de la Cultura Catalana 2013, acte presidit per l'alcalde de Ripoll, Jordi Munell, el regidor de Cultura de la Comtal Vila de Ripoll, Ramon Santanach, i pel president de l'organització Capital de la Cultura Catalana, Xavier Tudela.

La comissió organitzadora està constituïda, a més de per les persones citades anteriorment, per una trentena de persones tant a títol individual com representants d'institucions, dels partits polítics i de les entitats culturals de la vila, entre els quals Jeroni Marín, conseller de Cultura del Consell Comarcal del Ripollès, Michèle Boix, del patronat del monestir de Santa Maria de Ripoll; Joan Maria Roig i Altes; Anna Cassany, dels Amics de la Música de Ripoll; Nancy Rovira, del grup municipal d'ERC a l'ajuntament, Anna Belén Avilés, del grup municipal del PSC, i Susana Dalmau (Grallers de Ripoll).

També hi formen part, entre d'altres, Josep Maria Arias, Maria Soldevila (Oncolliga), Maria Rosa Tendero (Oncolliga), Hortènsia Picazo, Toni Llagostera (Centre d'Estudis Comarcals del Ripollès), Fina Nardi, Pere Palau, Núria Camps, Concepció Canadell (Biblioteca Lambert Mata), Roger Bosch (Grup de Diablers), Ernest Roura (Agrupació Sardanista), Joan Ballesteros (Agrupació Sardanista), Frederic Martínez, Jordi Cima (Grup de Trabucaires), Albert Clotet (Agrupació Teatral Marià Font), Montserrat Orriols (Capella de Santa Maria), Teresina Maideu (Coral els Follets), Joan Amils (Amics de la Música), Montsina Llimós i Montse Guix (Biblioteca Lambert Mata), etc.

La Comissió organitzadora té cinc subcomissions específiques de treball que són comunicació, promoció i recursos; història i patrimoni; cultura i tradició i arts i creació.

Durant la presentació de la comissió organitzadora de la capitalitat cultural Ripoll 2013 s'ha anunciat que a la missa del gall d'enguany es recuperarà el Cant de la Sibil·la i que es preveu donar un important impuls a la declaració de la portada del monestir de Ripoll com a patrimoni de la humanitat.

Ripoll serà el 2013 el municipi més petit que ostenti el títol de Capital de la Cultura Catalana. "Estarà al mapa cultural i mediàtic com no ho ha estat en els darrers anys" va aventurar Xavier Tudela, president de l'organització que impulsa la capitalitat. Tudela va qualificar el 2013 com a repte i responsabilitat per a la vila: "El repte és aconseguir que el projecte sigui de tots els ripollesos i la responsabilitat aconseguir representar el país arreu". "L'èxit serà aconseguir que marqui un abans i un després tant a nivell de cohesió social com d'autoestima" va expressar.

Jordi Munell, alcalde de Ripoll, va avançar dos dels actes que obriran la capitalitat. A la Missa del Gall, encara del 2012, es recuperarà el Cant de la Sibil·la, un drama litúrgic i cant gregorià que fins al Concili de Trento va viure una gran difusió al sud d'Europa. De fet, es considera a Ripoll com el bressol d'aquesta manifestació cultural el segle X. En els darrers anys ha reviscolat arreu de l'àrea lingüística catalana. Des de Mallorca a Barcelona passant per Xeraco, la Seu d'Urgell o Sant Joan de les Abadesses i s'ha reincorporat a la litúrgia de la vetlla de Nadal.

Pocs dies després, TV3 encetarà el 2013 amb les campanades des del monestir, una iniciativa que el ple va sol·licitar per unanimitat el passat mes de gener. D'altra banda, s'està ultimant un acord amb l'Ajuntament de Barcelona per tal que la col·lecció d'armes ripolleses que estaven al castell de Montjuïc pugui ser al Museu Etnogràfic durant l'any 2013.



Representants de la comissió organitzadora de la Capital de la Cultura Catalana Ripoll 2013 a la sala de plens de l'ajuntament.

## SÃO LUÍS INICIA LA SEVA CAPITAL AMERICANA DE LA CULTURA 2012

La ciutat de São Luís (Maranhão, Brasil) va iniciar oficialment la seva Capital Americana de la Cultura 2012 el dia 20 d'abril, en un acte multitudinari celebrat al Teatre Arthur Azevedo de São Luís. Durant l'acte, el president del Bureau Internacional de Capitals Culturals, Xavier Tudela, va lliurar a l'alcalde de São Luís, João Castelo, el reconeixement com a Capital Americana de la Cultura 2012. La capitalitat americana de la cultura 2012 coincideix amb el 400 aniversari de la fundació de São Luís, o Sant Lluís, única ciutat brasilera creada pels francesos.

El centre històric de São Luís, ciutat que té una població d'un milió d'habitants, fou declarat Patrimoni Cultural de la Humanitat per la Unesco el 1997. Té una arquitectura colonial de gairebé 3.500 edificis, distribuïts en més de 280 hectàrees de centre històric. São Luís també és anomenada l'"Atenes brasilera" per la gran quantitat d'escriptors i poetes del segle XIX.

En el marc de la celebració de l'acte d'inauguració de la Capital Americana de la Cultura 2012, Xavier Tudela va lliurar també els diplomes acreditatius als representants dels elements elegits com a tresor del patrimoni cultural material de São Luís, seleccionats per votació ciutadana en una campanya realitzada com a pròleg de la capitalitat cultural. Els tresors de São Luís elegits són els següents: el Convent de la Mare de Déu de la Mercè, la Catedral, el Palau dels lleons, la plaça Gonçalves Dias, el carrer de Portugal, les rajoles de São Luís i el Teatre Arthur Azevedo.

Durant l'acte d'inici de la Capital Americana de la Cultura São Luís 2012 l'alcalde de la ciutat, João Castelo, va manifestar que "aquesta distinció ens honora i fa més gran la nostra ciutat i el nostre poble. Tenim una cultura popular i un patrimoni material arquitectònic grandiosos que esperem potenciar i projectar internacionalment durant tot aquest any".

De la seva banda, Xavier Tudela, president del Bureau Internacional de Capitals Culturals, va expressar en la seva intervenció en l'acte d'obertura de São Luís 2012 que "la Capital Americana de la Cultura és de tots i per a tots i la participació ciutadana serà un dels elements clau en l'èxit de la capitalitat".

Fins ara, han estat elegides com a Capital Americana de la Cultura ([www.cac-acc.org](http://www.cac-acc.org)) les següents ciutats: Mérida 2000 (Mèxic); Iquique 2001 (Xile); Maceió 2002 (Brasil); Panamá/Curitiba 2003 (Panamá/Brasil); Santiago 2004 (Xile); Guadalajara 2005 (Mèxic); Córdoba 2006 (Argentina); Cusco 2007 (Perú); Brasília 2008 (Brasil); Asunción 2009 (Paraguai); Santo Domingo 2010 (República Dominicana); Quito 2011 (Equador) i São Luís 2012 (Brasil).



Acte d'obertura de la Capital Americana de la Cultura São Luís 2012 i de reconeixement als tresors del patrimoni cultural material de São Luís.

Col·laboradors:

